

Страница 1 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Масло за двигатели

Сектор на употреба [SU]:

SU 3 - Промислени употреби: Употреби на вещества в самостоятелен вид или в препарати на промишлени обекти

SU21 - Потребителски употреби: Частни домакинства (= широка общественост = потребители)

SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

Категория на химическия продукт [PC]:

PC17 - Хидравлични флуиди

PC24 - Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

Категория на процеса [PROC]:

PROC 1 - Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.

PROC 2 - Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване

PROC 8a - Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в неспециализирани съоръжения

PROC 8b - Прехвърляне на вещество или смес (зареждане и изпразване) в специализирани съоръжения

PROC 9 - Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)

PROC20 - Употреба на функционални флуиди в малки съдове

Категории на изделието [AC]:

AC99 - Не е необходимо.

Категория за отделяне в околната среда [ERC]:

ERC 4 - Употреба като неактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)

ERC 7 - Употреба на функционален флуид на индустриална площадка

ERC 9a - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на закрито)

ERC 9b - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на открито)

Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Германия

Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de. Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233, E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg, <http://www.pirogov.bg>

Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

Страница 2 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Клас на опасност	Категория на опасност	Предупреждение за опасност
Aquatic Chronic	3	H412-Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

H412-Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

P273-Да се избягва изпускане в околната среда.

P501-Съдържанието / съдът да се изхвърли в одобрено съоръжение за третиране на отпадъци.

EUN208-Съдържа Ацетамид, 2-хидрокси-, N,N-производни на дикокосов алкил, 1,2-пропандиол, 3-амино-, N,N-производни на дикокосов алкил, 1-(трет-додецилтио)пропан-2-ол. Може да предизвика алергична реакция.

2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещество

неприл.

3.2 Смес

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	265-157-1
CAS	64742-54-7
% съдържание	30-<50
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Смазочни масла (нефтени), C20-50, обработени с водород, на база неутрално масло	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Index	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	276-738-4
CAS	72623-87-1
% съдържание	30-<50
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Ацетамид, 2-хидрокси-, N,N-производни на дикокосов алкил	
Регистрационен номер (REACH)	01-0000019770-68-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	471-920-1
CAS	---

Страница 3 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

% съдържание	0,1- $<$ 1
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1B, H317

1,2-пропандиол, 3-амино-, N,N-производни на дикокосов алкил	
Регистрационен номер (REACH)	01-0000020142-86-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	482-000-4
CAS	---
% съдържание	0,1- $<$ 1
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412

1-(трет-додецилтио)пропан-2-ол	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119953277-30-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	266-582-5
CAS	67124-09-8
% съдържание	0,1- $<$ 1
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

2-(2-хептадец-8-енил-2-имидазолин-1-ил)етанол	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	202-414-9
CAS	95-38-5
% съдържание	0,01- $<$ 0,25
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) Eye Dam. 1, H318 STOT RE 2, H373 (стомашно-чревен тракт, тимусна жлеза) (орално) Skin Corr. 1C, H314

2,2'-(C16-18-(с четен брой, C18-ненаситен)-алкил имино)диетанол	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	620-540-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	1218787-32-6
% съдържание	0,01- $<$ 0,25
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 2, H411

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.
Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!
Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирането и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!
На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.

Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001

Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001

Дата на влизане в сила: 09.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019

Top Tec ATF 1950 1 L

Art.: 21378

При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.

Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.

Не предизвиквайте повръщане, веднага потърсете лекар.

Опасност от вдишване/аспириране.

При повръщане дръжте главата надолу, за да не попадне стомашното съдържание в белите дробове.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

CO₂

Пяна

Сухо средство за гасене

Водна струя

Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

Въглеродни оксиди

Азотни оксиди

Серни оксиди

Отровни газове

5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

Противогазов апарат, независим от циркулацията.

Според големината на пожара

Цялостна защита в случай на необходимост.

Застрашените съдове да се охладят с вода.

Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се подsigури достатъчна вентилация.

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.

Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.

Да не се изпуска в канализацията.

Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.

При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Страница 5 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур, дървени стърготини), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.
Да се избягва образуването на маслена мъгла.
Да се избягва контакт с очите и кожата.
Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.
Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.
Да не се загрява до температури, близки до точката на възпламеняване.
Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.
Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.
Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.
Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.
Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.
Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.
Предотвратете гарантирано попадането в почвата.
Да се съхранява при стайна температура.
Да се съхранява на сухо.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Химично наименование	Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови	% съдържание:30- <50
ГС-8часа: 300 mg/m3 (Керосин)	ГС-15min: ---	---
Процедури за наблюдение:	---	---
БГС: ---	Други данни: ---	---

Химично наименование	Диспергиран нефтопродукт	% съдържание:
ГС-8часа: 5 mg/m3 (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min: ---	---
Процедури за наблюдение:	- Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371) - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	---
БГС: ---	Други данни: ---	---

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	1,2	mg/m3	

Страница 6 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	5,6	mg/m ³	
---------------------	-----------------------	-------------------------------	------	-----	-------------------	--

Смазочни масла (нефтени), C20-50, обработени с водород, на база неутрално масло						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Човек - орално		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	1,2	mg/m ³	24h
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	5,4	mg/m ³	8h

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа
(8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min
(8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробовземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = възможно е значителна резорбция чрез кожата.

8.2 Контрол на експозицията

8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в BS EN 14042.

BS EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

При опасност от изпръскване плътно закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Устойчиви на химични вещества защитни ръкавици (EN 374).

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от нитрил (EN 374).

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,5

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

>= 480

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

Страница 7 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Не е необходим при нормални условия на работа.
При образуване на маслена мъгла:
Филтър А Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял
Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:
Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.
Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.
Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.
Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.
Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.
При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.
Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация затова.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Светлокафяв
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	Неопределен
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
точка на възпламеняване:	210 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	Неопределен
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,85 g/ml
Насипна плътност:	Неопределен
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на samozапалване:	Неопределен
температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	24,2 mm ² /s (40°C)
Вискозитет:	5,33 mm ² /s (100°C)
Експлозивни свойства:	Неопределен
Оксидиращи свойства:	Неопределен

9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001

Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001

Дата на влизане в сила: 09.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019

Top Tec ATF 1950 1 L

Art.: 21378

10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Открит пламък, източници на пламък

10.5 Несъвместими материали

Да се избягва контакт с алкални вещества.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

Да се избягва контакт със силни киселини.

10.6 Опасни продукти на разпадане

При употреба според изискванията не се разлага.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Заклучение по аналогия
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Аерозол, Заклучение по аналогия

Страница 9 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Корозивност/дразнене на кожата:				Заек		Недразнещ
Корозивност/дразнене на кожата:						Леко дразнещ, Заключение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Морско свинче	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата)
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Опасност при вдишване:						Да
Симптоми:						Кашляне., Недостатъчност на въздух/Кислородна недостатъчност, гадене и повръщане, диария

Смазочни масла (нефтени), C20-50, обработени с водород, на база неутрално масло

Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата)
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен

Страница 10 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Репродуктивна токсичност:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен
Опасност при вдишване:						Asp. Tox. 1

Ацетамид, 2-хидрокси-, N,N-производни на дикокосов алкил						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						Сенсибилизиращ (контакт с кожата), Skin Sens. 1B, Заключение по аналогия

1,2-пропандиол, 3-амино-, N,N-производни на дикокосов алкил						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>2500	mg/kg	Плъх		
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Плъх		

1-(трет-додецилтио)пропан-2-ол						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:					OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Skin Sens. 1B

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

Top Tec ATF 1950 1 L Art.: 21378							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:							л. д.
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
12.1. Токсичност за водорасли:							л. д.
12.2. Устойчивост и разградимост:							л. д.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.

Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка

Страница 11 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	LL50	96h	>10000	mg/l		OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	31	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Биологично трудно разградим
Разтворимост във вода:							Неразтворим

Смазочни масла (нефтени), C20-50, обработени с водород, на база неутрално масло							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за риби:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	EL50	48h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Kow		4,1				Очаква се значителен потенциал за бионагрупване (LogPow > 3).
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество

Страница 12 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

Токсичност за бактерии:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	
-------------------------	-----------	-------	-------	------	--	---------------	--

Ацетамид, 2-хидрокси-, N,N-производни на дикокосов алкил							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	180	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	48h	100	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	21d	100	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	56	mg/l	Daphnia magna		

1,2-пропандиол, 3-амино-, N,N-производни на дикокосов алкил							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	48h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	100	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	230	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	48h	32	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	16	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	3,2	mg/l	Desmodesmus subspicatus		
Токсичност за бактерии:	IC50	3h	>1000	mg/l			
Токсичност за бактерии:	NOEC/NOEL	3h	1000	mg/l			

1-(трет-додецилтио)пропан-2-ол							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	0,75	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	0,56	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	0,58	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	48h	0,32	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	21d	0,75	mg/l	Daphnia magna		
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Kow		5,7				
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	96h	>100	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Страница 13 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	96h	100	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	5,9	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
Токсичност за бактерии:	EC50	3h	>10000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

За веществото / препарата / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/ЕС)

13 02 05 нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтраминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН:

неприл.

Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ:

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Tunnel restriction code:

Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Морски замърсител (Marine Pollutant):

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

Страница 14 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: неприл.
14.4. Опаковъчна група: неприл.
14.5. Опасности за околната среда: Не е приложимо

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:
Да се съобразят профсъюзните/трудово-медицинските разпоредби.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): ~ 1,7 %

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: неприл.
Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.
Изисква се инструктаж/обучение на персонала за работа с опасни вещества.

Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Използван метод за оценка
Aquatic Chronic 3, H412	Категоризиране според изчислителни методи.

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция при поглъщане.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H302 Вреден при поглъщане.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична

Asp. Tox. — Опасност при вдишване

Skin Sens. — Дермална сенсibilизация

Aquatic Acute — Опасно за водната среда - Остра

Acute Tox. — Остра токсичност - орална

Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите

STOT RE — Специфична токсичност за определени органи (STOT) - повтаряща се експозиция

Skin Corr. — Корозия на кожата

Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

Страница 15 от 16
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II
Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001
Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001
Дата на влизане в сила: 09.07.2019
Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019
Top Tec ATF 1950 1 L
Art.: 21378

евент. евентуално
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
вкл. включително
ЕИО Европейската икономическа общност
ЕО Европейската общност
ЕС Европейския съюз
АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)
BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
BSEF The International Bromine Council
bw body weight
заб. забележка
CAS Chemical Abstracts Service
CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)
dw dry weight
респ. респективно
и т.н., и др. и така нататък
л. д. липсват данни
ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EN Европейските стандарти
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
EVAL Етилен-винил алкохол кополимер
Fax. Факс
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)
GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)
ненал. неналичен
напр. например
неприл. неприложим
непров. непроверен
IARC International Agency for Research on Cancer
IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
орг. органичен
прибл. приблизително
IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
LQ Limited Quantities
съгл. съгласно
съотв. съответно
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)
PE полиетилен
PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)
PVC поливинилхлорид
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващо сериозно безпокойство)
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)
VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))

Страница 16 от 16

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Преработено издание / Версия: 09.07.2019 / 0001

Заменя текста от / Версия: 09.07.2019 / 0001

Дата на влизане в сила: 09.07.2019

Дата на отпечатване на PDF файла: 09.07.2019

Top Tec ATF 1950 1 L

Art.: 21378

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.

Не носи отговорност.

Издадено от :

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,

Факс: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.